

Delegation from China Ocean Shipping Agency,
Tianjin, Visited HSMC
中國天津外輪代理到訪恒生管理學院供應鏈管理學系

中國天津外輪代理有限公司代表團，於6月18日到訪恒生管理學院供應鏈管理學系。當日在香港科技園公司內地合作主任江佩玲女士安排下，代表團四位成員經由供應鏈管理工商管理學系課程總監李天生教授接待，及後課程副總監吳志雄博士向代表團簡介本校。

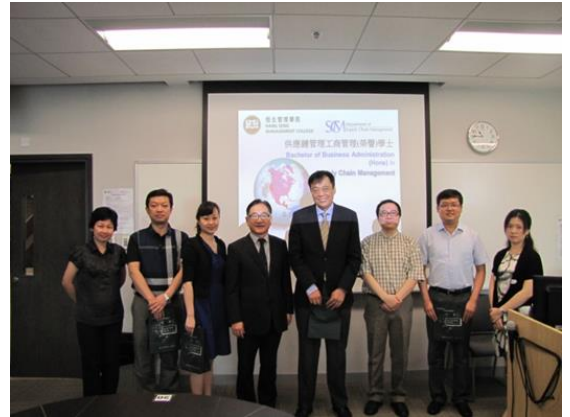
透過訪問活動，代表團成員更深入了解供應鏈管理學系教學團隊及課程。另外，天津外輪代理有限公司總經理許景宏先生表示，近年內地航運物流及出口業務對各專業人才的需求甚殷，而本校課程內容與實習訓練均切合行業發展的需要，對學生將來於國內實習及發展均有莫大幫助。

A four-member delegation of Tianjin China Ocean Shipping Agency visited to the Department of Supply Chain Management of Hang Seng Management College on 18 June 2013. The visit was co-organised by Ms. Annie Kong, Senior Manager of Collaboration of Hong Kong Science and Technology Parks Corporations. The members received a welcoming message from the Programme Director of BBA-SCM, Prof. T S Lee and a brief introduction was then given by Dr. Stephen Ng, Deputy Programme Director of BBA-SCM.

The members gained further insight to the teaching team and course curriculum through the visit. Mr. Xu Jinghong, General Manager of Tianjin Ocean Shipping Company, expressed that the professional knowledge and practical training in Supply Chain Management are indispensable due to the growing needs in shipping, transport logistics, and respective industries in China. The knowledge and training would also be advantageous to SCM students for seeking working opportunities and development in Mainland China.



Mr. Daniel Chan presented a CPSM learning kit to Professor T. S. Lee.
陳錦標先生致送一套CPSM之學習教材與供應鏈管理學系，由李天生教授接受。



A picture was taken with Ms. Annie Kong, Senior Manager of Collaboration of Hong Kong Science and Technology Parks Corporations (First left) and Mr. Xu Jinghong, General Manager of Tianjin Ocean Shipping Agency (Fifth left) and the representatives and academic teaching staff from the Department of Supply Chain Management.

香港科技園公司內地合作主任江佩玲女士(左一)；天津外輪代理有限公司總經理許景宏先生(左五)及訪問團成員與供應鏈管理學系教學人員一同合照。

Certified Professional in Supply
Management® (CPSM)
認證供應管理專家

為豐富課程內容及令同學加深了解CPSM，學院特地邀請陳錦標先生(CPSM, Global PCB Council Chairman; President of ISM-PRD)與供應鏈管理學系李天生教授、黃惠虹博士及吳志雄博士會面。會面後，陳先生贈送了一套CPSM教材予供應鏈管理學系作參考用途。

學系將於2013-14下學年開辦“Purchase and Supply Management”，而課程已參考此教材，讓同學未來可以考取相關專業資格。

In order to develop our students' understanding of the CPSM, Mr. Daniel Chan, who is the Global PCB Council Chairman, President of ISM-PRD, and a Certified Professional in Supply Management (CPSM) and Institute of Supply Management, USA, visited our College and had a meeting with Professor T. S. Lee, Dr. Collin Wong, and Dr. Stephen Ng. Mr. Chan presented a set of CPSM learning kit as a gift to our department after the meeting.

A new module “Purchase and Supply Management” will be offered to our SCM students in Semester 2, 2013/14 and the module content has consulted the CPSM learning kit. This will provide our students with a good foundation to sit for the CPSM examination.

Personal Tutor Meeting (Year 1 & Year 3 Students) 師生分享聚會 (一年級及三年級學生)

本學年供應鏈管理學系一年級及三年級學生之第一次師生分享聚會已於9月19日順利進行。是次出席之老師包括：黃惠虹博士、楊慕貞博士、黃紹權博士、黃彥璋博士及陳永浩博士。

在師生分享聚會中，同學在輕鬆的氣氛下踴躍發言，校方聽取各方面的意見後得以改善教學環境與提升學習質素，達致全人發展的目標。

The first personal tutor meetings were successfully held on 19 September 2013 with our SCM Year 1 and Year 3 students. Personal tutors include Dr. Collin Wong, Dr. Shirley Yeung, Dr. Ricky Wong, Dr. Eugene Wong and Dr. Michael Chan.

The purpose of the personal tutor meeting is to provide a channel for our students to exchange their views towards their study environment and share the difficulties that they might have come across with their classmates and lecturers. With increased interaction, we will be able to further improve our teaching quality and the learning environment so as to achieve the concept of whole-person development.



Dr. Shirley Yeung with the SCM Year 3 students.
楊慕貞博士與三年級同學合照。



Dr. Collin Wong and SCM Year 1 students took a group photo after the meeting.
黃惠虹博士與學生於分享會後合照。



Ms. Flora Yu discussed with the mentees on the objectives of the scheme.
虞浩英女士向學員商討及定立「師友學習」計劃之目標。



Mr. Stephen Chan briefly introduced himself and shared his industrial experiences to the mentees.
陳鏡治先生向學員作自我介紹及分享他的業界經驗。

BBA-SCM Mentorship Scheme 2013/14 2013/14學年供應鏈管理學系 「師友學習」計劃

本學年供應鏈管理學系繼續舉辦「師友學習」計劃，藉此計劃，各業界專業人士與課程學生分享寶貴工作經驗及指導他們學習。

第一次師友分享聚會已於10月12日順利進行。本年度共有四位業界人士參與計劃，包括：虞浩英女士(宏利理財策劃經理)、陳鏡治先生(力泓有限公司董事總經理)、許家保先生(主力電器製品廠有限公司行政總裁及董事)及林偉明先生(香港中華煤氣有限公司署理企業物料供應經理)。

The first mentors-mentees meeting was successfully held on 12 October 2013. There are four industry professionals joining the scheme as mentors. They are Ms. Flora Yu (Financial Planning Manager, Manulife), Mr. Stephen Chan (Managing Director, Power Hub Ltd), Mr. Alex Hui (Director, CEO, Main Power Electrical Factory Ltd) and Mr. Felix Lam (Acting Corporate Supplies Manager, Hong Kong and China Gas Company Ltd).

SCM Orientation 2013/14 供應鏈管理學系迎新活動剪影

供應鏈管理學系於2013年8月28日舉辦了課程簡介會與新生參與。當日，供應鏈管理工商管理學系課程總監李天生教授、黃惠虹博士、課程副總監吳志雄博士及相關講師向同學簡單介紹課程結構及學習要求。此外，供應鏈管理學會及四年級學生更向新同學分享學習經驗。

供應鏈管理學會更於2013年8月24-26日舉辦迎新活動，讓新同學有彼此認識的機會。

The SCM Department held the Programme Orientation for new students on 28 August 2013. Prof. T.S. Lee, Dr. Collin Wong, Dr. Stephen Ng and other academics gave an introduction to the programme structure, the college policies on study and graduation requirements. The orientation ended with a sharing session (arranged by the SCM Association) hosted by our Year 4 students, discussing their college life and learning experiences.

The SCM Association also arranged the orientation activities during 24 – 26 August 2013 for the new students to get familiar with one another.



Dr. Collin Wong (upper photo) and Prof. T.S. Lee (bottom photo) introduced the programme structure to new students.
黃惠虹博士(上圖)及李天生教授(下圖)介紹課程內容與新同學。



Students took group photos after the orientation activities (upper, upper-left & bottom-left).
同學於迎新活動後拍攝團體合照 (圖上、左上及左下)。



恒生管理學院
HANG SENG
MANAGEMENT COLLEGE

The First International Conference on

“Supply Chain for Sustainability”

Organized by

Department of Supply Chain Management
Hang Seng Management College
11th and 12th January, 2014



Contribute to the theoretical and conceptual understanding of ~
Supply Chain Management Logistics Management Operations Management
Quality Management Lean Management

Tentative Schedule

11th Jan 2014

- ♦ Presentations by *4 keynote speakers
- ♦ 1st Industry Panel Session chaired by Professor Waiman Cheung from the Chinese University of Hong Kong
- ♦ 2nd Industry Panel Session by Supply Chain Related Associations
- ♦ Paper Presentations by representatives from Pukyong National University

** 4 keynote speakers include:*

- **Prof. Eldon Li**
*Professor Emeritus of MIS, California Polytechnic State University,
University Chair Professor of MIS, National Chengchi University*
- **Prof. Minoo Tehrani**, *Professor & Director of International Business Major,
Gabelli School of Business, Roger Williams University*
- **Prof. Zhaohui Wang**, *Director, Multinational Business Research Center,
Guangdong University of Business Studies*
- **Prof. Xiande Zhao**, *Professor of Operations and Supply Chain Management,
China Europe International Business School*
- ♦ Gala Dinner

12th Jan 2014

- ♦ Parallel Sessions

Registration Fee:

US\$100 per participant (HK\$780)

**A discounted registration fee of HK\$100 is available to students from the local universities.*

Method of Payment

Please visit our website: scm2014.hsmc.edu.hk

Conference Advisors

- Prof. Gilbert FONG, Acting President and Provost, Dean of School of Translation, Professor and BTB Programme Director, Department of Translation, Hang Seng Management College
- Prof. TS LEE, Vice-President (Academic & Research), BBA-SCM Programme Director Professor and Chairperson, Department of Supply Chain Management

Call for Paper

Deadline: 30 Nov 2013

Please visit our website for submission details

Contact:

Email: scmconference2014@hsmc.edu.hk

Website: scm2014.hsmc.edu.hk

Hang Seng Management College

Hang Shin Link, Siu Lek Yuen,

Shatin, New Territories, Hong Kong